

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТИ

UKRAINIAN LABOR NEWS  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES:  
Per year \$4.00  
Per half year \$2.00

PIK XIII. 4. 81 (1599). ВІСНОК, 7 ЛІПНЯ 1931. WINNIPEG, MAN. TUESDAY, JULY 7, 1931. No. 81 (1599). VOL. XIII.

## БОРОТЬБА РОБІТНИКІВ З ПОЛІЦІЄЮ ТА ЖОВНІРАМИ У ВИНДЗОР

Лейборити з послом Гінсом на чолі викликали поліцію проти робітників, коли вони почали ставити запитання на мітингу в Петерсон-Каліджіейт.

БАГАТО РОБІТНИКІВ ТЯЖКО ПОБИТО І ЧОТИРОХ АРЕШТОВАНО; ОДИН МАЄ БУТИ ДЕПОРТОВАНИЙ.

З буржуазної газети "Ді Бордер Сіті Стар", що виходить у Віндзор, Онт., довідуємося, що в тім місті відбулася в п'ятницю вечором, дня 26 червня, завзята боротьба між робітниками, членами й симпатиками Комуністичної Партії, з одного боку, та поліцією й жовнірами — з другого.

Поліцію проти робітників викликали лейборитські фейкери з послом Гінсом на чолі. Боротьба виявилася з того, що робітники, які були присутні на мітингу Гінса в Петерсон-Каліджіейт, почали ставити запитання, хоч голова мітингу алдермен Бенет і посол Гінс обіцяли бути, що після промови можна буде ставити запитання й вони будуть на них відповідати.

Та сталося зовсім що іншого, коли робітники почали ставити запитання. Замість відповіді на них, Гінс почав читати лекції, як робітники мають захищатися на його мітингах, а самі відповіді збували різкими викрутками.

Коли ж робітники почали протестувати проти цього й хотіли напитувати лейборитських фейкерів, поліція почала силою викидати їх з салі, особливо деяких товаришів, що домагалися слова. Робітники стали на оборону своїх товаришів і хотіли відбити їх з рук поліції. Так вони вийшли разом з поліцією на двір, де виявилася ще завзята боротьба, бо на допомогу поліції прибуло більше полісменів, а також покликано до боротьби з робітниками жовніри, що саме йшли тоді вулицею.

Підчас цієї боротьби трох товаришів арештовано й одному з них, Дейвідові Норисові, якого тяжко побито, загрожує депортація. Іншого молодого товариша, Гері Байндера, який домагався слова на мітингу, якого поліція вивела насильно з салі, арештовано на другий день рано. Два інші арештовані називаються Артур Сіл і Джан Шаровський.

Газета каже, що Норис має 21 років, є в Канаді менше як два роки і прибув з Валії, де був майнером. Байндер має 19 років; Шаровський має 30 років і походить з Польщі; Сіл має 49 років і працював попередньо в автомобільній фабриці.

За всіх них, крім Нориса, назначено бейл по \$1,000 за кожного готівкою, або по \$2,000 майном. Нориса імміграційна влада рішила депортувати.

Підчас сутички з поліцією й жовнірами багато робітників тяжко побито і трох полісменів ушкоджено, одного з них тяжко. Між робітниками, що були на мітингу й брали участь в боротьбі, було багато безробітників. Буржуазна газета каже, що більше як половину зібраних у салі старовиди комуністи або їхні симпатички.

Як повідомляє газета, яких десять полісменів в уніформах і детективів почали викидати

робітників з салі, як вони домагалися слова. Коли боротьба перенеслася на двір, на допомогу поліції прибуло 30 полісменів з цілого міста, а також два спеціальні полісмени — один сінарський а другий з тунельової варти. Крім них, поліція покликала на поміч около 10 жовнірів в уніформах, що переходили попри будинок, узброїла їх в нічні палки й заставила бити робітників.

Боротьба між робітниками й поліцією та жовнірами на вулиці простягнулася довше як б'язок і тривала пів години. Робітники відбивалися від атак камінням і чим попало. На багатьох робітників пірвано сорочки, іншим текла з голови кров. Тов. Норисові треба було зшивати голову на поліційній стації.

Поліція також дістала від робітників, як виводила товаришів з салі, і підчас сутички на дворі. Тов. Байндера, якого виведено з салі першим, робітники вирвали з рук поліції і він вискочив на сходи, що ведуть до аудиторії, та почав виголошувати промову. Цей мітинг на дворі не тривав довго, бо прибула в патрульках поліція й напала на робітників.

Підчас сутички деякі робітники відібрали від полісменів нічні палки й били ними як полісменів, так і жовнірів.

У передсінку аудиторії, де відбувався мітинг, була велика калюжа крові, очевидно з побитого робітника.

Усіх арештованих обвинувачується в "незаконній збірці, заколоченні спокою й підбурюванні інших до заколочення спокою."

Гертруда Берен зголосилася заложити бейли за всіх арештованих на суму \$10,000. Її сказано, що Норис не буде випущений на поруки, й вона годилася вибрати трох інших. Газета каже, що коли вона підійшла підписати потрібні документи, виявилось, що її майном називається Артур Сіл і Джан Шаровський.

Авдокат Гаврі, який заступав арештованих, запитав тоді суддю, чи не можна було б заложити бейл по полудні, але суддя відповів, що він не буде в місті. З того ясно видно, що суддя вмисно крутив, щоб не випустити арештованих на поруки.

Ось так канадські лейборити в роді Гінса та йому подібних викликають проти робітників поліцію, коли вони посміють поставити ім-запити або домагати слова на їхнім мітингу. Коли б вони мали владу, то так само розстрілювали б робітників, як це робили їхні побратими соціал-демократи в Німеччині і як це роблять їхні побратими лейборити у Великій Британії, що розстрілюють робітників і селян в Індії, Єгипті, Африці й інших колоніях.

## Поліційні рейди й арешти в Келгарі продовжилися до четверга

ЗА ЧОТИРИ ДНІ ПОЛІЦІЯ АРЕШТУВАЛА 41 ТОВАРИШІВ; РОЗПРАВА ПРОТИ СІМОХ ВІДБУДЕТЬСЯ У ВЕРЕСНІ; ШІСТЬОХ ЗВІЛЬНЕНО, А СПРАВИ ІНШИХ ВІДЛОЖЕНО. — МІТІНГИ ПІД ГОЛИМ НЕБОМ ЗАБОРОНЕНІ; ПРИМІЩЕННЯ БЕЗРОБІТНИХ СТОПЬ ДАЛІ ЗАКРИТЕ.

(Спеціальна телеграма до "У.Р.В.") КЕЛГАРІ, Алта., 2 липня. — Поліційні рейди й кампанія арештів продовжилися до четверга. Від понеділка арештовано 41 робітників, між ними всіх провідних товаришів. Розправа проти Фарбея, Дворкіна, О'Соливана, Кемпбела, Джонса, МекКоннелла і Шайнена відбувається в дистриктовім вищій суді десь у вересні.

Фарбея й Дворкіна влада від-

мовилася випустити на поруки, а справи інших будуть ще розглянені. Всіх обвинених вислали до в'язниці в Летбридж, а Шайнена до Форт Саскечеван. Проти шістьох арештованих відявлено обвинувачення; а справи інших прийдуть перед суд в суботу рано.

Поліція заборонила мітинги під відкритим небом і відмовилася відкрити приміщення Краєвого Товариства Безробітних.

Е. М.—чук.

## В ЕСПАНІЇ ВІДНОВИЛИСЯ АНТИКАТОЛИЦЬКІ РОЗРУХИ; ЮРБА СПАЛИЛА МОНАСТІР

КОРУННА, Еспанія, 3 липня. — Підчас відновлених антикатолицьких розрухів, що відбулися тут учора вечором, три тисячюрба спалила католицький монастир. Поліція й жовніри з наложеними батнетами атакували юрбу, коли вона хотіла спалити це дві католицькі інституції.

Монастир капуцинів згорів цілком і полум'я знищило чотири інші будинки, що були коло монастиря. Всі попелі вилетіли й поховалися.

Після закінчення антикатолицького мітингу вчасно вечором юрба штурмувала арену,

де відбувається боротьба биків, а потім пішла через місто до монастиря капуцинів, підпала його й рушила далі до єзуїтської колегії.

Коли положення стало прибирати загрозили для влади розміри, на допомогу поліції викликано військо. Його поставлено для охорони домініканського монастиря, коли там збиралася частина юрби.

Прогнані назад жовнірами, демонстранти боролися завзято при помочі каміння, палок і ножів у розлучивши намаганні прорватися через військовий кордон, але це їм не вдалося.

## ЩЕ ОДНОГО БЕЗРОБІТНОГО У ВІННІПЕГУ ВИБРАНО НА ПОРУКИ

ВІННІПЕГ, 3 липня. — Стараючи Канадської Робітничої Оборончої Ліги вибрано на поруки ще одного з сімох безробітних, що були арештовані 26 червня підчас нападу поліції на демонстрацію безробітних коло сінарської стації у Вінніпегу. Цим товаришем є Петро Кекус. Попередньо були випущені на поруки т.т. Стефан Стахів та Іван Стрілець. За всіх трох заложено бейли по 5,000 доларів. Решта арештованих залишаються у в'язниці; а один з них, Тед Ролінський, є в шпиталі. М. Бігуна суд далі відмовляється випустити на поруки.

Справи шістьох арештованих, випущених на поруки і тих, що сидять у в'язниці, відложено сьогодні в поліційнім суді до 7 липня.

Робітники Вінніпегу повинні поспішити з негайною фінансовою допомогою на викуп решти товаришів та на оборону всіх арештованих.

## ЗАСУДЖЕНИЙ УМОВНО НА РІК В'ЯЗНИЦІ

В повітовім суді у Вінніпегу відбулася розправа проти А. Брозного, який був арештований 26 травня ц. р. у Вінніпегу, коли безробітні ушкодили машину для копання ровів на Форт Рудж. Його обвинувачено, що він був одним з тих, що кидали камінням у машину і зробили її неспосібною

до праці. Суддя Корі, перед яким відбувалася розправа, засудив Брозного на рік в'язниці, але вирок оставив у звідненні й підсудний вийшов на волю. Брозний є бідним фермером і прийшов був тоді до міста шукати за роботою. Його боров адвокат Грінберг з рамени КРОЛ.

## ЧОТИРИ РОБІТНИКИ ВБИТИ В ЕКСПЛОЗІЇ

НОБЕЛ, Онт., 26-го червня. (К.П.) — У місцевій фабриці Кенідіен Індустріс наступила сьогодні експлозія, підчас якої загинули чотири робітники. Всі вони працювали при вимішуванні вибухових матеріалів. Кажуть, що експлозія вало більше як тона динаміту.

Вибух був страшний. У Парі Савид, сім миль звідси, були вибиті вікна. Кількома робі-

никами, що були пів милі від місця експлозії, кинуло до землі. Одного робітника загнуло на 20 минут.

## У ЛЯПЦІГУ ВБИТО ОДНОГО ФАШИСТА.

ЛЯПЦІГ, Німеччина, 3 липня. (Ю.П.) — Між комуністами й фашистами прийшло тут сьогодні до сутички, підчас якого вбито одного фашиста.

## У ВІСНОК РАНКОМ ДЕЛЕГАЦІЯ ПРИБУДЕ ДО ВІННІПЕГУ!

Ділимося з читачами радісною вісткою, що Українська Робітничо-Фармерська Деlegaція до Радянського Союзу вже повернула до Канади й у вівторок ранком, дня 7 липня, буде у Вінніпегу. Деlegaція приїде сценарським поїздом на Юніон Стейшен в годині 8.15 ранком.

## ТРОХ БЕЗРОБІТНИХ УБИТО В ПОЛЬЩІ

ВАРШАВА, 3-го липня. — У Плоцьку вибухли сьогодні грізни розрухи безробітних.

Три особи були вбиті і п'ять тяжко поранених, а чотири поліцейські були ушкоджені, коли поліція відкрила вогонь на безробітних. Голодні безробітні напали на склепи з живою, забрали поживу і знищили приміщення.

Безробітні відбивалися від поліції камінням, але були примушені відійти, коли поліція почала стріляти.

## ІМІГРАЦІЯ ДО КАНАДИ ЗМЕНШИЛАСЯ.

ОТТАВА, Онт., 4-го липня. (К.П.) — Міністер імміграції Гордон оповіст сьогодні, що за перші два місяці бжичого фискального року імміграція до Канади зменшилася на 78 відс. у порівнянні з минулим роком. За той період до Канади прибуло лише 3,818 іммігрантів, проти 17,410, що прибули протягом травня і червня в 1930 році. Імміграція з Великої Британії впала на 77 відс., із Сполучених Держав на 50 відс., а з інших країн на 98 відс.

## ПРИВЕРНЕНО ДОПОМОГУ 14 БЕЗРОБІТНИМ.

Під натиском робітничих протестів міська рада у Вінніпегу привернула допомогу для 14 безробітних, що були позбавлені цієї допомоги за участь у демонстрації безробітних перед будинком парламенту в день 17 червня.

## 1,100 ЛЮДЕЙ ЗАГИНУЛО ПІДЧАС СПЕКИ.

Асоційтед Прес підраховує, що підчас недавньої спеки в Сполучених Державах загинуло більше як 1,100 людей. З того на саме Шікаго припадає 44 особи.

## ПІДВИШКА ПОЧТОВОГО ОПЛАТИ НА ЛИСТАХ.

Як один із безпосередніх наслідків голодового бюджету Бенета, від 1-го липня треба наліплювати три-центові стемплі на всі листи, що висилаються з міста, замість дво-центових, як це було передтим. Також додатковий одно-центовий стемпель треба наліплювати на листи, що висилаються повітряною поштою. Перше на такі листи наліплювано стемплі за 5 центів, а тепер треба наліплювати за 6 центів. Також можна наліплювати поштові стемплі на банкові чеки і ноти.

## ВЕЛИКІ ФІНАНСІСТИ ПОДИКТУВАЛИ ПРОПОЗИЦІЮ ПРЕЗ. ГУВЕРА

Зробили це на тайній конференції у Вашингтоні, щоб рятувати великі американські вклади в Німеччині.

ВАШИНГТОН, 3-го липня. (Ю.П.) — Тут виявилось сьогодні, що деякі з наймогутніших фінансових фігур у цій країні допомогли сформулювати плян президента Гувера про відложення на рік сплати воєнних довгів і репарацій. Це зробили вони на тайній конференції, що відбулася у Вашингтоні.

Овен Д. Фонт, автор репараційного пляну Ронга і провідник демократичної партії, був одним з учасників конференції. С. Паркер Гилберт, бувший генеральний агент репарацій, а тепер співлик у компанії Дж. П. Моргана, був другим учасником.

Ці два представники Вол-стріту, разом з сенатором Мо-

ровом, бувшим співником у фінансовім домі Моргана, дали фінансову й банкову підтримку для пляну Гувера.

Американські фінансисти мають у Німеччині вклади на суму 24 мільярда доларів, які були бні загрожені на випадок упадку теперішнього режиму в Німеччині. Була це загроза такого упадку, що заставила Гувера запропонувати одиорічну мораторію.

Інші учасники тайної конференції у Вашингтоні були оці: заступник секретаря скарбу (міністра фінансів) О. Л. Милс, державний підсекретар В. П. Кест; Юлджин Меер, губернатор Федеральної Резервової Ради, та Джордж Л. Герисон, губернатор ньюйорського Федерально-го Резервового Банку.

## МОЖЛИВІСТЬ ЗАГАЛЬНОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ В СПРАВІ ВОЄННИХ ДОВГІВ

ЛОНДОН, 3 липня. (А.П.) — Бритійський міністер фінансів Сноуден заявив сьогодні в парламенті, що останні інформації про франко-американські переговори в справі воєнних довгів не є дуже вдоволяючі, але він сказав, що сподіється поладження цієї справи.

ЛОНДОН, 3 липня. (Ю.П.) — Тут передбачують сьогодні можливість, що франко-американські переговори в справі

довгів можуть привести до загальної конференції над цілою програмою воєнних довгів і репарацій.

Переговори, що продовжуються сьогодні після другого опінення, можуть поширитися так, що будуть включати Велику Британію, Німеччину, Італію, Бельгію і правдоподобно Грецію на випадок, як теперішні паризькі переговори будуть безуспішні.

## ІТАЛІЯ ЗАВИСИЛА СПЛАЧУВАННЯ РЕПАРАЦІЙ

РИМ, 30 червня. — Італійський фашистський уряд повідомив сьогодні вечором Німеччину, Австрію, Угорщину й Болгарію, що їхні репарації до воєнного догву до Італії, що мали бути виплачені завтра, зістали здвішені. Цим Італія хоче показати свою віру в успіх пропозиції Гувера про відрочення на рік сплати воєнних довгів і репарацій.

Рівночасно італійський уряд

повідомив Сполучені Держави й Англію, що Італія є готова заплатити свої регулярні рати воєнного догву, якщо таке буде рішення американського та британського урядів, які можуть прийняти або відкинути плян, на випадок, як пропозиція Гувера не увійде в життя.

Цей крок є звернений головно проти Франції, яка не хоче прийняти пропозиції Гувера в її теперішній формі.

## ДВА АМЕРИКАНСЬКІ ЛЕТУНИ ОБЛЕТІЛИ СВІТ ЗА МЕНШЕ ЯК ДЕВ'ЯТЬ ДНІВ

Два американські летуни, Віл Пост і Гаролд Гетті, облетіли недавно світ за менше як дев'ять днів. Вони вилетіли з Нью Йорку в своїм аеропляні "Вині Мей" у вівторок рано, дня 23 червня, і на другий тиждень в середу вечором, дня 1-го липня, були назад у тім місті, облетівши цілий світ.

Свою подорож, яка вносила 15,474 миль, вони зробили за 8 днів, 15 годин і 51 минуту. Дійсний перелет тривав 4 дні, 10 годин і 8 минут. Переєчино вони робили по 145.8 миль на годину.

Як скоро вони облетіли земну кулю може посвідчити для порівняння той факт, що два роки тому німецький баллон "Граф Цепелін" облетів світ за 21 днів, 7 годин і 34 минуті.

Американські летуни летіли понад десятьма країнами: Канадою, Новофунляндією, Ірляндією, Великою Британією, Голляндією, Німеччиною, Радянським Союзом, японськими островами й Аляскою, як також понад Сполученими Державами.

## ДВОХ ХОРВАТІВ ЗАСУДЖЕНО НА СМЕРТЬ

ЗАГРЕБ, Хорватія, 2 липня. — Тут засуджено на кару смерті двох молодих хорватів, яких разом з 15 іншими обвинувачувано в терористичних актах, що виявилися в убистві редактора хорватської газети, який підтримував югославський уряд, в убистві

двох поліційних агентів, у вивідженні в повітря залізничних мостів і т. п.

На суд поставлено було 22 хорватів. П'ятьох з них звільнено від вини й карі. Крім двох засуджених на смерть, 15 інших засуджено на довгі роки в'язниці.

**UKRAINIAN LABOR NEWS**  
 PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHERS ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF PRITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.  
 Subscription per year ..... \$4.00  
 Telephone: 51 465

**УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ**  
 газета для робочого класу — виходить три рази на тиждень:  
 у вівторок, четвер і суботу.  
 Видав. Робітничо-Фармерське Видавничо-Товариство, закорпоророване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українським Робітничим Домі, на розі вулиць Пritchard і McGregor, у Вінніпегу, Ман.  
 Передплата на рік ..... \$4.00  
 Адреса:  
**UKRAINIAN LABOR NEWS**  
 Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.  
 Редакція за оголошення не відповідає.

**ДВА ІСТОРИЧНІ ТИЖНІ**

Два тижні, почавши від неділі, 12 липня, з скінчивши на 23 липня включно — будуть історичними тижнями в житті й боротьбі українських трудових мас Канади. В цих тижнях будуть відбуватися з'їзди українських робітничо-фармерських організацій, до голосу яких буде прислухатися не тільки українське робітництво й фармерство, але й організовані трудящі маси Канади взагалі.

- Самі з'їзди відбуватимуться в такому парядку:
- В неділю, 12 липня — конференція української партфракції, тобто наради українського членства КПК й ЛКМ.
- В понеділок і вівторок, 13 і 14 липня — конференції Жіночої Секції й Секції Молоді ТУРФДім.
- В середу, четвер і п'ятницю, 15, 16 і 17 липня — дванадцятий з'їзд Товариства Український Робітничо-Фармерський Дім.
- В суботу, 18 липня — конференція ТОДОВИРНАЗУ.
- В неділю, 19 липня — звіт української робітничо-фармерської делегації, що вернула з СРСР.
- В понеділок, 20 липня — загальні збори членства Робітничо-Фармерського Видавничого Товариства.
- У вівторок, середу й четвер, 21, 22 і 23 липня — сема конференції Робітничого Запозомого Товариства.

Це є офіційні дати з'їздів наших організацій, що збираються в дуже важливих умовах життя й боротьби робітничої класи Канади, в умовах економічної кризи, безробіття й капіталістичного терору.

Побіч цих офіційних дат будуть відбуватися ще концерти, показуватися нові радянські фільми, а саме: в понеділок і вівторок, 13 і 14 липня вечерами буде демонструватися велика історична фільма радянської продукції "ЦАР ІВАН ГРОЗНИЙ", а в п'ятницю й суботу, 17 і 18 липня буде демонструватися українська радянська фільма "ЗВЕНИГОРА". Ці фільми недавно спроваджені й крім Монреалу ніде в Канаді ще не показували.

На самий початок з'їздів, в суботу, 11 липня вечером дасть концерт мандолинова оркестра, в неділю, 12 липня концерт дитячої школи, а в неділю, 19 липня вечером відбується концерт мішаними силами при участі оркестри відділу РЗТ.

Отже це вказує нам, що почавши від суботи, 11 липня й до 23 липня включно Український Робітничий Дім у Вінніпегу житиме бурливим життям усіх наших організацій в Канаді, він вітатиме у своїх стінах не тільки представників українських робітничо-фармерських організацій цілої Канади, але й представників революційних організацій інших національностей та бойових організацій робітничої класи Канади взагалі. Дванадцятий з'їзд ТУРФДім має покласти одну з важливих підвалин під збудування тіснішого зв'язку між революційними організаціями Канади, встановлення між ними тіснішої співпраці, єдиного фронту для поставлення опору капіталістичному терору.

По тих коротких відомостях, що їх дотепер отримано, не дивлячись на велику економічну кризу — з'їзди заповідаються повнокровні. Власне сама економічна криза заставляє організацію взяти участь в з'їздах, бо перед всіма ними, крім важливих загально робітничих проблем, стоять певні внутрішні організаційні пролеми, що їх з'їзд повинен обговорити, вирішити, дати вказівки.

Як і треба було сподіватися, в самих передз'їздових тезах ЦВК ТУРФДім, так і в дискусійних статтях перемагають проблеми загально робітничі, проблеми загальної класової боротьби. Внутрішні організаційні справи відійшли на задній план. Але це не сміє означати, що й на самому з'їзді ці справи трактуватимуться, як другорядні. Ні, вони повинні стояти також напереди, бо від внутрішнього стану організації залежить уся її діяльність назавжди. У наших організаціях є багато дрібних справ, поганих вибриків хоч би й поодиноких членів та членкинь у різних відділах, які несуть шкоду організації. Ніхто не сміє з'їзд пройти мимо таких випадків та поступків хоч би й поодиноких членів, які несуть шкоду організації.

Бо такі випадки й поступовання, це ті дрібничкові справи, які приводять до розгартяння у відділах, це те гідне міщанство, якому треба поклати край. Такі вибрики стрішно шкодять організації, вони її розбуртовують в класовій боротьбі, вони, коли навіть їх сяк-так залагоджується, залишають по собі болючу рану, яка доволу витримає й при першій нагоді знову виставить свої гнилі зуби. Приклад маємо на Едмонтоні, де не дивлячись на подадження, на приречення членства, на виїзд тих товаришів, що грали першу скрипку в цих сплетнях, там даді такі яричуться ту рану в той, чи інший спосіб. Тому цього року ці справи не тільки повинні бути полагодувані в комісії скарг і просьб, але їх треба прополоскати на самому з'їзді так, щоб на майбутнє вбивати їх в самих зародках.

Останній розділ в передз'їздовій заяві ЦВК ТУРФДім — самокритика й демократична централізація, що в него входить також організаційна дисципліна — повинен бути запроваджений в життя 12-им з'їздом ТУРФДім. Коли вирішується в організації якась справа — над нею повинна бути проведена якнайширша дискусія. Коли справа, після всебічного обговорення вирішена, "тоді не може бути ніякої дискусії, ані спротиву, а кожний член є зобов'язаний виконати це рішення в якнайтіснішій єдності".

Це є засади демократичної централізації, це є те, що тримає, зміцнює й поширює організацію. Протидіянню цьому — організації руйнує. Зараз, коли робітництво на вулицях міст зводиться класові бої з терором пануючої класи, засади демократичної централізації повинні бути введені в життя. Дванадцятий з'їзд ТУРФДім повинен перший дати цьому приклад та своїми постановами й вказівками оздоровити організацію від цих розкладових вибриків хоч би навіть шляхом операції.

**НІМЕЦЬКІ РОБІТНИКИ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ НАДЗВИЧАЙНОГО ЗАКОНУ**

Промова тов. Тельмана перед кількадесяттисячним зібранням берлінського пролетаріату.

У зв'язку з початком широкої масової кампанії компартії проти уряду та надзвичайного декрету — під гаслом розгортаної народньої боротьби проти ворогів народу, у найбільшій салі Берліну — Спортпалаці відбувся 11 червня величезний мітинг. Десятки тисяч робітників та трудящих заповнили сусідні вулиці.

На мітинг прибуло багато поліції, що намагалася заарештувати перед початком мітінгу тов. Тельмана. Його обшукали й звільнили лише після найрішучішого протесту.

Коли під час мітінгу стало відомо наманання поліції заарештувати тов. Тельмана, в салі зчинилося величезна обурення.

Кілька хвилин тов. Тельмана вітали бурливими оплесками. У півгодинній промові тов. Тельман констатував, що уряд та соціал-демократія провалять катастрофічну внутрішню та зовнішню політику.

Під бурливі оплески зборів тов. Тельман говорив: "З партії переслідуючих комуністи перетворюються на партію переслідувачів, що провалять глибоку пробою в лавах соціал-демократії й гітлерівської фашистської партії. Головне завдання компартії — організація народньої революції й перемога Радянської Німеччини".

Ворогів народу, проти соціал-демократів і фашистів, бо ці й ті є льюками катастрофічної політики Брюнінга. Націонал-соціалістичний рух уже перейшов свій кульмінаційний пункт і наближається до розпаду". Звертаючись до соціал-демократичних робітників, тов. Тельман сказав: "Невже ви й після Ляйпцизького з'їзду можете лишатися членами злочинної й ворожої народові партії? Компартія звертається до соціал-демократичних класових товаришів, апелюючи до їхнього соціалістичного чуття. Пропонуємо вам руку для спільної боротьби. Ми готові скласти з вами загально-народній фронт революційної класової боротьби проти капіталістичної системи, що збанкрутувала".

Під бурливі оплески зборів тов. Тельман говорив: "З партії переслідуючих комуністи перетворюються на партію переслідувачів, що провалять глибоку пробою в лавах соціал-демократії й гітлерівської фашистської партії. Головне завдання компартії — організація народньої революції й перемога Радянської Німеччини".



— Біда пане отамане!  
 — Що сталося? Може й наші члени були на демонстрації безробітних  
 — Е, ні, не те, хоч наші члени також вже заражуються більшовизмом.  
 — Що ж таке?  
 — А таке, що від тих клятих Куркулєвих радіо-іскр нема де сховатися. Через них хоч рота зашій — бо щоб де не сказав — більшовія чує.  
 Так скаржився головний секретар головної стрілецької управи Рурік перед головним отаманом головної стрілецької штабу на цілу Канаду Гуляєм.

— То такі, кажу вам, пане отамане, кляти оті більшовицькі радіо-іскри, що вони все бачуть, все чувають, від них не сховатися. Вже те, що я говорив з деякими кількома стрільцями, вони знають...  
 — Прощу подати мені оту більшовицьку газету — сказав головний отаман головної штабу.  
 Чую, тільки сторінки шелестять. Читає і... не дочитавши, шпинить:  
 — Пане секретарю! Чому ви так по дурному, так необережно говорите? Та ж я вам не раз говорив, наказував, вчині остерігайтеся, що говорите! Ажде ж це... це... Ну, шож, наперші це?... Що?!

— Але ж пане отамане... я...  
 — Прощу мовчати, бо чомусь все, що ви говорите більшовицькі Куркулєнки зараз знають — сардисва та йерувався сам найголовніший.

— Гало Саскатун!  
 — Гало камраде Куркулєнку!  
 — Що, сталося, що мій радіо-зв'язок з вашими самогон-

— Прощу о слово! — обізався сержант польської армії. — Я не знаю, чого ті більшовики у нас хочуть... та ж ми тут дуже слабенькі, та ж я...  
 — Прощу мовчати! — гукнув пан головний отаман, а потім шось поміркуювавши, почав лаяти міську вінніпегську владу та більшовиків:  
 — Я не знаю, що той міський уряд думає й що він робить, нащо він дозволяє мерзотним скликати мітінги, демонструвати... Та ж це ціле безголові! І нащо ж тут стільки цієї поліції тримати, коли вона не може з більшовиками ради дати. Що той містер Веб собі думає, що на таке дозволяє? Так то він нам відлачується за ті виборчі голоси, що йому наші стрільці збирали? Це й військова людина.  
 Так репетував головний отаман головного штабу, а радіо-іскри спокійненько рекордували.  
 Але... увійшов ще один стрілець і мов закінчився.  
 Амінь.

5 липня "стрілецька громада" у Вінніпегу влаштувала лікнік, а на нєму були військові виправи. На ці виправи приїхав відпоручник польської шляхти, др. Сендзяк, приглядався їм, здоровий й хвалив стрільців. Кажуть, що Сендзяк спеціально було запрошено, щоб показати, яку підготовку пройшли вже стрільці під проводом сержантів та капіталів польської армії.  
 Славно хлопці. Старайтєся, вправляйтєся, бо Сендзякам та польській шляхті треба буде українських воєнк для походу на Київ. Тільки не забудьте, хлопці, що, оборона радянської країни також входить в п'ятирічку — отже там вас привітають краще, як в 1918 та 1919 роках.  
 — Гало Саскатун!  
 — Гало камраде Куркулєнку!  
 — Що, сталося, що мій радіо-зв'язок з вашими самогон-

**РАДІО--ІСКРИ**

— Прощу о слово! — обізався сержант польської армії. — Я не знаю, чого ті більшовики у нас хочуть... та ж ми тут дуже слабенькі, та ж я...  
 — Прощу мовчати! — гукнув пан головний отаман, а потім шось поміркуювавши, почав лаяти міську вінніпегську владу та більшовиків:  
 — Я не знаю, що той міський уряд думає й що він робить, нащо він дозволяє мерзотним скликати мітінги, демонструвати... Та ж це ціле безголові! І нащо ж тут стільки цієї поліції тримати, коли вона не може з більшовиками ради дати. Що той містер Веб собі думає, що на таке дозволяє? Так то він нам відлачується за ті виборчі голоси, що йому наші стрільці збирали? Це й військова людина.  
 Так репетував головний отаман головного штабу, а радіо-іскри спокійненько рекордували.  
 Але... увійшов ще один стрілець і мов закінчився.  
 Амінь.

5 липня "стрілецька громада" у Вінніпегу влаштувала лікнік, а на нєму були військові виправи. На ці виправи приїхав відпоручник польської шляхти, др. Сендзяк, приглядався їм, здоровий й хвалив стрільців. Кажуть, що Сендзяк спеціально було запрошено, щоб показати, яку підготовку пройшли вже стрільці під проводом сержантів та капіталів польської армії.  
 Славно хлопці. Старайтєся, вправляйтєся, бо Сендзякам та польській шляхті треба буде українських воєнк для походу на Київ. Тільки не забудьте, хлопці, що, оборона радянської країни також входить в п'ятирічку — отже там вас привітають краще, як в 1918 та 1919 роках.  
 — Гало Саскатун!  
 — Гало камраде Куркулєнку!  
 — Що, сталося, що мій радіо-зв'язок з вашими самогон-

5 липня "стрілецька громада" у Вінніпегу влаштувала лікнік, а на нєму були військові виправи. На ці виправи приїхав відпоручник польської шляхти, др. Сендзяк, приглядався їм, здоровий й хвалив стрільців. Кажуть, що Сендзяк спеціально було запрошено, щоб показати, яку підготовку пройшли вже стрільці під проводом сержантів та капіталів польської армії.  
 Славно хлопці. Старайтєся, вправляйтєся, бо Сендзякам та польській шляхті треба буде українських воєнк для походу на Київ. Тільки не забудьте, хлопці, що, оборона радянської країни також входить в п'ятирічку — отже там вас привітають краще, як в 1918 та 1919 роках.  
 — Гало Саскатун!  
 — Гало камраде Куркулєнку!  
 — Що, сталося, що мій радіо-зв'язок з вашими самогон-

5 липня "стрілецька громада" у Вінніпегу влаштувала лікнік, а на нєму були військові виправи. На ці виправи приїхав відпоручник польської шляхти, др. Сендзяк, приглядався їм, здоровий й хвалив стрільців. Кажуть, що Сендзяк спеціально було запрошено, щоб показати, яку підготовку пройшли вже стрільці під проводом сержантів та капіталів польської армії.  
 Славно хлопці. Старайтєся, вправляйтєся, бо Сендзякам та польській шляхті треба буде українських воєнк для походу на Київ. Тільки не забудьте, хлопці, що, оборона радянської країни також входить в п'ятирічку — отже там вас привітають краще, як в 1918 та 1919 роках.  
 — Гало Саскатун!  
 — Гало камраде Куркулєнку!  
 — Що, сталося, що мій радіо-зв'язок з вашими самогон-

5 липня "стрілецька громада" у Вінніпегу влаштувала лікнік, а на нєму були військові виправи. На ці виправи приїхав відпоручник польської шляхти, др. Сендзяк, приглядався їм, здоровий й хвалив стрільців. Кажуть, що Сендзяк спеціально було запрошено, щоб показати, яку підготовку пройшли вже стрільці під проводом сержантів та капіталів польської армії.  
 Славно хлопці. Старайтєся, вправляйтєся, бо Сендзякам та польській шляхті треба буде українських воєнк для походу на Київ. Тільки не забудьте, хлопці, що, оборона радянської країни також входить в п'ятирічку — отже там вас привітають краще, як в 1918 та 1919 роках.  
 — Гало Саскатун!  
 — Гало камраде Куркулєнку!  
 — Що, сталося, що мій радіо-зв'язок з вашими самогон-

**Спостереження канадської дійсности**

В кемпі Кокрейн.

IV.  
 Кокрейн, є залізнична дивізія, яка також сподучує теміскеміську залізницю з сінарською. В околиці нема ані одної фабрики, ні тартаку, однак поширено було чутки, що тут пичється будівництво й це спричинило великий наплив безробітних з різних місцевостей Канади до Кокрейну. Кожночасно тут є не менше, як 1,500 безробітних.

Міська рада, стараючись зацікавити туристів, збудувала спеціальну туристську кемпу, яку захопили безробітні, сказавши туристам забиратися. В долинах маленьких шеків, збудованих із зайвих матеріалів зловж залізницю, кокрейніські безробітні встановили свою "літню резиденцію". Кожний потяг, що відходить на схід чи захід забере дозених і сотки безробітних далі в "бакс кар лайн", але це зменшило населення кемпи безробітних поповняється новоприбульшими.

Воскресє Товариство Безробітних організовано тут лише місяць тому назад і зараз воно має поверх 250 членів. В короткому періоді часу свого існування в Кокрейн ВТБ показало безробітним, що воно є одинокою справжньою організацією, що бореться за їхні інтереси. Численні делегації, що їх вислали до батьків міста, отримали однакову відповідь: "Ви є переїздавчі, ви сюди не належите, ми не відповідаємо за вашу нужду", забирайтеся геть".

В кокрейніській кемпі можна побачити характерні риси сучасного періоду. Тут ви можете почути повну вагу заяви одного з безробітних, що "Беллет є кращій вчитель комунізму, як члени комуністичної партії". Під натиском гододу й поліційної бруталности, робітники швидко втраять всі свої ілюзії про "демократію" в Канаді, вони швидко переконуються, що їхній одинокий вид — боротьба проти капіталізму.

Почалася революція в думках усіх робітників. Не тільки робітники чужинського уродження стають більше й більше в риді боротьби, але також англійські й французькі робітники, вони швидко переконуються, що їхній одинокий вид — боротьба проти капіталізму.

Деякі мешканці Кокрейну оповідали мені й це я хочу тут повторити, бо ці оповідання є великим обвинуваченням гнилого капіталістичного системи. Джек Б. є фаховим робіт-

ком сталівні, служив в імперіалістичній армії, як він заявив, "я справді вірив, що були ми там йому, щоб принести світло між назадницьких індіанців". Два роки тому він приїхав з жінкою до Канади, будучи певний, що розживеться. Різні агенти канадських корабельних компаній блофували, він повірив і приїхав до "землі обітованої". Перших кілька місяців показало, що все це був гарний сон, безробіття примусило його відослати жінку й дитину, що вродилася в Канаді, назад додому, сподіючись, що уряд, за який він борюється, не дасть їм там голодувати. Він залишився в Канаді, шукаючи за роботою, й це все, що він робив протягом поверх року. Зараз Джек Б. — новий чоловік, надій на роботу пропала, а з нею заснітилися ілюзії й почування, що він має дістати першенство, бо він "один з тих, що вернув назад". Джек витягнув свою жовнірську книжечку, з якою він не розставався ціл роки й сказав нам: "Зараз я знаю, яка вона безвартісна для робітника".

В Англії жінка й дитина того робітника також дістає належне від "демократії" соціал-фашистського уряду МекДоналда. Допомогу для дитини категорично відмовили на тій основі, що вона роджена в Канаді (а деякі люди говорять про гордість британського уродження), а жінка має родити другу дитину й немає грошей навіть для доктора. Вона пише: "Я ходила до різних шпиталів, щоб взяли мене, але вони не хочуть, не тому, що запізно, але вони кажуть, що я не належу до цього дистрикту. Краще я вмерла б".

Вил'ям Дж. Чарлс Г. і дозени інших, що приїхали з Англії заманені сінарськими агентами, оповідають вам, що їхні притулки — корчі, їхня доля — голод. Вони беруть науку класової боротьби й вчать швидко. Джейме Д. французький робітник з великою родиною. Десять літ працював він в одному місті й ширю виплачував податки. Зараз поверх року він вже без роботи, батьки міста не можуть йому сказати "ти сюди не належите", але все одно йому не дають допомоги. Джеймс з охотою згодився почати працю між французькими безробітними, бо він також швидко пізнав, "що коли ми не будемо боротися, ми будемо голодувати".

Історія вище згаданих безробітних, це історія тисяч, десятків тисяч, які стратили надію дістати роботу. Ви побачите їх сотками на кожній залізничній станції. Дістається на потяг — це одинока постійна робота, що для них залишилася. Накіна, Гірт, Капскейнінг — всі місцевости показують ту саму картину. До Накіни прийшло два потяги одночасно: пасажировий зі сходу й тигаровий з заходу. Пасажировий, як звичайно, був на три четверти порожній, а тигаровий мав коло 200 пасажирів бакс-кар. Один з них, чехословацький робітник сказав мені, що він проїхав вже коло 2,500 миль в останньому місяці: на схід, потім на захід, а тепер знову на схід. Коли я запитав, чи він сподіється дістати роботу на схід, він відповів: "Все, що я можу робити, то тільки мандрувати".

Деякі безробітні в Накіна перевозували рани на своїх понаелених руках. Залізничні доглядачі тепер озброєні новими знаряддями — новим винаходом канадської "демократії". Вони несуть з собою "торч", якими вони печуть пальці й лачі тим, хто хоче вилізати наверх бакс-кари для "применої їзди". Але це є шистського уряду МекДоналда. Допомогу для дитини категорично відмовили на тій основі, що вона роджена в Канаді (а деякі люди говорять про гордість британського уродження), а жінка має родити другу дитину й немає грошей навіть для доктора. Вона пише: "Я ходила до різних шпиталів, щоб взяли мене, але вони не хочуть, не тому, що запізно, але вони кажуть, що я не належу до цього дистрикту. Краще я вмерла б".

Величезна армія мандрує на схід і на захід зловж трансконтинентальних залізниць. Мандрує без ніякої мети й без надії дістати роботу. Мандрує тільки тому, щоб не засинятися доволу в одному місці в "нетрах". Все більше й більше з тої величезної армії починають ставити запитання: "що станеться зимою? Що станеться, коли їзда тигаровим потягом означатиме смерть від морозу?".

Все більше й більше безробітні починають осідати в одному місці й починають боротися, все більше постановляють переконовати міську владу, що вони "належать сюди й нікуди інше". Зрозуміння безвихідного положення приводить робітничі маси все ближше й ближче до революційного руху під провод компартії, яка поведе їх до остаточної боротьби проти системи голоду, і з якої Кокрейн є одним з м'ялюнків.

Сем Кар.  
 Кокрейн, Онт., 26 червня.

більше цього небаже, як Укр. Стр. Громада".  
 Бачите, яка льюгіка: хоч СУС шкідливий, але коли б він не лаяв стрілецьких громад — то був би він добрий; петлюрівці — це Кайні, але коли б вони не називали УВО прокаторами та польськими агентами, то УВО жило б з тими Кайнами в братній згоді. "Укр. Голос" називає петлюрівців Кайнами, а самого творця того табару Кайнів, Петлюру, робить національним героєм.  
 Як ти після цього всего розбереш, хто у них шкідник, брехун, Кайн, коли, як кажуть "Стрілецькі Вісті", навіть люде обдаровані великими титулами повні підлости і хамства поневоленого духа.  
 Що ж, ім книги в руки. Вони самі себе краще знають.  
 Куркулєнку.  
 ЗГОРІЛА СКЛЯНА ПАЛАТА.  
 В Мінхені згоріла т. зв. скляна палата, в якій містилася міжнародна виставка творів мистецтва. З 3,000 дорожніх експонатів виратувано тільки около 200. Шкоди матеріяльні й нематеріяльні величезні.



### ВЖЕ РВЕТЬСЯ ТЕРПЕЦЬ БЕЗРОБІТНИМ

Безробітний побив панського наганяча за те, що відмовився дати йому допомогу.

**Саскатун, Саск.**  
Кілька сот жонатих безробітних працюють за реліф, з якого в ніякому разі сім'я не може вижити. В додатку треба одяк, одягу, світа і води тощо.

"Батьки" міста "дають" два дні роботи в тиждень, за що платять провінційним не грини, за які можна б більш купити, як дають того, що їм заочекся.

Вартість отих продуктів вноситься від \$2.50 до \$6.00, на останню суму доставляють англійці, що мають більш фамілії. Але завжди більш зводяться англосаксонів, а чужинці мусять змовчувати у "фрі контрі" канадської демократії.

За цей реліф роблять головню "чужинці", англо-саксонам і першу чергу дається праця по 8 год. денно 5 днів в тиждень на один місяць.

Коли приїде черга в праці на всіх "чужинців"? Чужинські робітники годують зі своїми жінками і дітьми, бо з того реліфу заручування є впрод не людське. Оці люди живуть гірше як по тюрьмах.

До того ще, хто не відробив два дні впрод, тому не видають реліф. Чи не примусова праця у "фрі контрі" широкорозій демократії?

Хай послужить хоч би цей факт, який стався в суботу, 20 червня, на ситі емплоїмент офісі.

На тому офісі видають карточки до праці за реліф. Коли відробити безробітний два дні (по панській це, з доброй волі, немає примусу), тоді видають карточки впрод до провінції.

Робітник німецької національності відробив півтора дні і в суботу перед обідом прийшов, щоб вистояти у хвості за картою на провінції. Панський понхач не хотів видати йому і сказав, щоби йшов і виробив ще пів дні, тоді дасть карточку.

Виходить з того, що оцей гонимий панський велів сидіти отому робітнику, його жінці і дітям голодним аж до понеділка.

Почувши таку відповідь на те, що він немає що їсти сьогодні, не то щоб чекати до понеділка, отой німецький безробітний втратив вже терпеливість на ту заяву, два стусани під бороду отому панському підпаневі, що той покотився від мозольного листука. На допомогу "офісерові" прийшов якийсь обіжак, який теж дав доброго прочухана.

На цього безробітного покликано поліменом, він списав протокол, а безробітному таки мусили видати те, що він відробив. Про цей "ексидент" чомусь буржуазна газета "Стар" нічого не подала до відома публічній опінії. Мабуть горячо борються й від таких випадків.

Думаю, що й "корт" не буде, бо були б подати в пресу, що буде "корт" за такий "випадок". Все зармовне і присоуджує стусани на офісерові за "реліф".

Це якраз є показником, що панські поспіаки і самі пани бояться пролетарського кулака, який владє з громовою силою не з поодиноким, але цілою класною пролетарією незадого на паразитів. Реліфник.

### Ви знаєте про які робітничі організації? — питаю їх.

— Ми чули, що по містах є якісь більшовицькі, кажуть вони, але хай нас бог боронить від них.

А чи боронить вас бог від голоду?

— Та ні! — відповіли.

Чи ви знаєте, хто такі більшовики? Та ж це такі самі люди, як і ви, лише з тою різницею, що вони не ховаються в ліс і не примярають з голоду повільною смертю, а борються за життя. Кожен свідомий робітник повинен брати участь в тій боротьбі, щоби вибороти собі людське життя, а не ховатись по лісах як дике сотворіння. Вертайтеся до міста і боріться як чесні робітники боряться за краще життя яке нам правдою належить!

На мою раду вони вернули в місто, щоб стати в ряди Товариства Безробітних, яке під проводом юмпартії домагається державної асерурації від безробітних, що ховаються по лісах та по корчах, замість боротись за життя

### Ось защо жовті бюрократи суспендують і викидають робітників з юні й від праці

З відновленням контракту на три роки довелось робітникам кравецької індустрії в Торонто вестися немалу боротьбу. Але ця боротьба не була спрямована проти босів, аби той чомусь буржуазна газета "Стар" нічого не подала до відома публічній опінії. Мабуть горячо борються й від таких випадків.

Думаю, що й "корт" не буде, бо були б подати в пресу, що буде "корт" за такий "випадок". Все зармовне і присоуджує стусани на офісерові за "реліф".

Це якраз є показником, що панські поспіаки і самі пани бояться пролетарського кулака, який владє з громовою силою не з поодиноким, але цілою класною пролетарією незадого на паразитів. Реліфник.

### КОЛИ Б ДАВ БОГ, ЩОБИ ТА СІНА З РОБІТНИКАМИ ЗАВАЛИЛАСЯ...

Вест Торонто, Онт.

Я самий безробітний. Якоюсь на днях пішов я шукати праці. Зайшов на Вільямс стріт, де розбирають кілька більших будинків. Бачу, стоїть багато робітників, вони також прийшли за роботою. На одній стіні, може 10 метрів високо, сидять робітники й розбирають стіну.

Коли мене стоїть двоє робітників, видно, що побожні. Вони й розмовляють поміж собою. Нарешті один з них заговорив, вдвляючись на робітників угору.

— Коби то господь дав, щоби та стіна з робітниками завалилась, ми деталі б може роботу. Стали б на їх місце до праці.

Так. Неорганізовані й невідомі робітники, замість повести боротьбу проти класів визискувачів і домагатись від панського уряду праці або повного втримання, то вони просять бога, щоби допоміг панській класу у винищуванні робітників. Кажуть, — коли то господь дав, аби стіна з робітниками завалилась... От і побожні.

Н. К.

Не дайте більше дурити себе

Ферні, Б. К.

Як всі місцевості Канади, так і тутешній місцевість дотркують безробіття. Хоч тут місцевість невелика, але повяже число безробітних примрбав з голоду. Деякі робітники роблять тільки частково, по два-три дні на тиждень, а самітні по 4 дні на місяць. Це отой реліф ворк, з якого, як кожному відомо, трудно вижити.

Однак ж ті робітники, а також і безробітні дають себе далі морити голодом і вірять далі панській обіцянці. Замість того, щоби домагатись від "батьків" міста якоїсь допомоги, вони сидять тихо, хоч порожній жодунок не дав їм спітти тихо. Деколи збереться гурток таких робітників і безробітних і нарівають на свої тяжкі життєві обставини, в яких вони зараз знаходяться.

Замість того, щоби вступати в робітничі організації і освідомляти, як вийти з таких злиднів, вони проводять час на марно, сидять за картами та за шахами або провадять таку балачку, що не слід про них розсудуватись.

Присутній.

Як забезпечують контрактори робітника в праці

Вест Торонто, Онт.

У тутешній місцевості контрактор розпочав будову на Блур стріті. При тій будові працював один робітник, мій товариш. Йому платив контрактор по 30 центів на годину. Праця була важка і небезпечна. При тій будові не довелось працювати довго мому товаришеві. Він впаав з руштовання й зламав одне ребро та потовкся сильно. Руштовання те було зладжене з одної дошки і до цієї мусів ходити робітник з тягарем. Дошка зламалась і робітник впав до селеру.

Зараз той робітник лежить в шпиталі, а контрактор винув робітника за той випадок, мовляв, хай би був уважав. Проте, що зламався дошка, контрактор не агадує нічого. Що йому? Для його покласти одну дошку, стоїть дорожче, чим робітник. На робітника лише кивне пальцем, і вже є, а дошку треба купити. До того ще гонять в роботі робітників, що годі й протерти піт, що заливає обличчя.

Н. К.

Товариші! Відновляйте передплату на "Укр. Роб. Вісті"

Робкор 2.

### ПОЛЬЩА Є ОДНОЮ З ТИХ КРАЇН, ЩО ЗАСТОСУЄ ДОМПІНГ — ПОДАЄ БЮРО ПОЛЬЩІ

Вінніпег, Ман.

Головне статистичне бюро Польщі каже, що Польща є одною з країн, яка найбільше застосовує домпінг.

Капіталістична преса, а з нею і жовтоблагитна, яка стало кричить про радянський "домпінг", не хоче бачити справжнього домпінгу в капіталістичних державах, помімо звітів, які подають статистичні бюро експорту і імпорту даних держав.

Статистичне бюро Польщі подає, що в 1929 році імпорт до Польщі (включаючи й Данцію), вносив 370 мільйонів доларів, а експорт 316 мільйонів доарів, значить, імпорт перевищує експорт о 54 мільйони доларів.

По домпінгових цінах, каже бюро, вивозиться з Польщі найважливіші речі експорту. Польща доплачує менше чи більше до вивозу збіжжя, мукі, масла, цукру, дерева, вугля, коксу, газозового олію, бензини, парафіни, амоніакової соди, терпентини, оліва, сирового цинку, заліза штабамі, залізної бляхи і т. д.

Ріжниця між пересічними експортними цінами в Польщі за 1930 рік вносила 56 мільйонів доларів. Стільки доплатила Польща до свого експорту.

Коли до того додати 8 мільйонів доларів, які польський уряд внаслідкував в 1930 р. на експортів премії і 4 мільйони 500 тисяч доларів, які польський державні колії доплачують до перевозу експортного вугілля, то одержимо загальну суму домпінгу 68 мільйонів доларів, або 600 мільйонів злотих.

За бензини і нафту Польща одержує за границю 20% гуртової ціни в Польщі, за цукор

і пшеницю третю часть продукції, а за вугілля менше, чим половину ціни в Польщі.

А треба знати, що цих 68 мільйонів доларів, які польський уряд доплачує до домпінгу своїм капіталістам, будуть стягнені з бідних робітників і селян при податку.

Рівно ж говориться в звіті, що коли б мешканці Польщі зуживали заліза, цукру, вугілля, дерева і т. д., вже не тільки, що зуживають в Німеччині, але менше більше стільки, що зуживають в Познані, то це було б чим вивозити з Польщі взагалі.

Л. М.—кий.

### НЕМАЄ ТІСН ПРАЦІ, ЩО НАМ ОБІЦЯЛИ

Су Лукавт, Онт.

Ще спочатком весни пани обіцявали тутешнім робітникам працю. І ми ще чекаємо, а праці немає. Болоньї фекторі, так назвали робітники тервовни, ще не почала роботу, хоч робітників вже там бортувались на болонах більше як місяць.

А тепер вже пани вигадали другу працю, але будуть до ліса брати. Робітників поназаджалять, думаючи, що якраз правда, але пани мають це час, вони не відлучають, тих злиднів, що ми мусимо їх зносити. Цими обіцянками вони стримують робітників від організації і боротьби.

Нам немає чого дивитись на їхні обіцянки, але треба домагатись негайно праці або допомоги. Вже годі сидіти бездіяльно в голоді й нужді.

Куцаков.

Нові заводи та комбінати (Харківський Тракторний завод, Краматорський Маш. завод), що увийдуть до лав чинних підприємств українського народного господарства протягом останніх років п'ятиріччя (1931—33), потребуватимуть великої кількості нових кваліфікованих робітників. Здебільшого, нові заводи дістануть молодих робітників (із шкіл). Частина робітників буде переміщена зі старих заводів. Щоб заохотити робітників до переходу на роботу на нові заводи, рада Народніх Комісарів зобов'язала керівників цих заводів, щоби робітники мали якнайкращі матеріально-побутові умови. Серед робочої сили нових заводів, значну частину будуть творити жінки (30 процент).

Самих високкваліфікованих робітників (техніків і інженерів) буде потрібно для нових заводів близько 100 тисяч. З того, школи дадуть коло 70 тисяч. Десять процент потрібних інженерів і техніків буде відрадіжено на відповідні заводи СРСР та закордон, щоби обізнані з технологічними процесами.

СТРАЙК РОБІТНИКІВ В СЯНОЦІ.

В Сяноці, в одній з тамошніх фабрик застрайкували всі робітники з той причини, що завод фабрики віддав 11 робітників. На даний знак всі робітники перервали працю, але фабрики не покинули. Вони обсадили її і жуть, успішного покінчення страйку. Є це т. зв. Італійський страйк. Староста вдавсь зі страйкучими в переговори.

Скільки робітників дістануть працю в нових заводах України

Нові заводи та комбінати (Харківський Тракторний завод, Краматорський Маш. завод), що увийдуть до лав чинних підприємств українського народного господарства протягом останніх років п'ятиріччя (1931—33), потребуватимуть великої кількості нових кваліфікованих робітників. Здебільшого, нові заводи дістануть молодих робітників (із шкіл). Частина робітників буде переміщена зі старих заводів. Щоб заохотити робітників до переходу на роботу на нові заводи, рада Народніх Комісарів зобов'язала керівників цих заводів, щоби робітники мали якнайкращі матеріально-побутові умови. Серед робочої сили нових заводів, значну частину будуть творити жінки (30 процент).

Самих високкваліфікованих робітників (техніків і інженерів) буде потрібно для нових заводів близько 100 тисяч. З того, школи дадуть коло 70 тисяч. Десять процент потрібних інженерів і техніків буде відрадіжено на відповідні заводи СРСР та закордон, щоби обізнані з технологічними процесами.

СТРАЙК РОБІТНИКІВ В СЯНОЦІ.

В Сяноці, в одній з тамошніх фабрик застрайкували всі робітники з той причини, що завод фабрики віддав 11 робітників. На даний знак всі робітники перервали працю, але фабрики не покинули. Вони обсадили її і жуть, успішного покінчення страйку. Є це т. зв. Італійський страйк. Староста вдавсь зі страйкучими в переговори.

СТРАЙК РОБІТНИКІВ В СЯНОЦІ.

В Сяноці, в одній з тамошніх фабрик застрайкували всі робітники з той причини, що завод фабрики віддав 11 робітників. На даний знак всі робітники перервали працю, але фабрики не покинули. Вони обсадили її і жуть, успішного покінчення страйку. Є це т. зв. Італійський страйк. Староста вдавсь зі страйкучими в переговори.

СТРАЙК РОБІТНИКІВ В СЯНОЦІ.

В Сяноці, в одній з тамошніх фабрик застрайкували всі робітники з той причини, що завод фабрики віддав 11 робітників. На даний знак всі робітники перервали працю, але фабрики не покинули. Вони обсадили її і жуть, успішного покінчення страйку. Є це т. зв. Італійський страйк. Староста вдавсь зі страйкучими в переговори.

СТРАЙК РОБІТНИКІВ В СЯНОЦІ.

В Сяноці, в одній з тамошніх фабрик застрайкували всі робітники з той причини, що завод фабрики віддав 11 робітників. На даний знак всі робітники перервали працю, але фабрики не покинули. Вони обсадили її і жуть, успішного покінчення страйку. Є це т. зв. Італійський страйк. Староста вдавсь зі страйкучими в переговори.

СТРАЙК РОБІТНИКІВ В СЯНОЦІ.

В Сяноці, в одній з тамошніх фабрик застрайкували всі робітники з той причини, що завод фабрики віддав 11 робітників. На даний знак всі робітники перервали працю, але фабрики не покинули. Вони обсадили її і жуть, успішного покінчення страйку. Є це т. зв. Італійський страйк. Староста вдавсь зі страйкучими в переговори.

СТРАЙК РОБІТНИКІВ В СЯНОЦІ.

В Сяноці, в одній з тамошніх фабрик застрайкували всі робітники з той причини, що завод фабрики віддав 11 робітників. На даний знак всі робітники перервали працю, але фабрики не покинули. Вони обсадили її і жуть, успішного покінчення страйку. Є це т. зв. Італійський страйк. Староста вдавсь зі страйкучими в переговори.

СТРАЙК РОБІТНИКІВ В СЯНОЦІ.

В Сяноці, в одній з тамошніх фабрик застрайкували всі робітники з той причини, що завод фабрики віддав 11 робітників. На даний знак всі робітники перервали працю, але фабрики не покинули. Вони обсадили її і жуть, успішного покінчення страйку. Є це т. зв. Італійський страйк. Староста вдавсь зі страйкучими в переговори.

СТРАЙК РОБІТНИКІВ В СЯНОЦІ.

В Сяноці, в одній з тамошніх фабрик застрайкували всі робітники з той причини, що завод фабрики віддав 11 робітників. На даний знак всі робітники перервали працю, але фабрики не покинули. Вони обсадили її і жуть, успішного покінчення страйку. Є це т. зв. Італійський страйк. Староста вдавсь зі страйкучими в переговори.

### У СТАЙНІ ПОВНО БЕЗРОБІТНИХ. УСІ ВОНИ ЛЕЖАТЬ В ГНОЮ, В ДУШЛИВОМУ ПОВІТРІ

Кокрейні, Онт.

Вже три роки я живу в Канаді. За той час я пройшов цю країну від моря до моря.

Якись час перебував я в Монреалі, а під весну поїхав фрейт-ом до Богоя, де будувється електрична станція. Думав я там місяць, роботи годі було дістати. Треба щонайменше заплатити \$10.00, щоби панські наганячі прийняли до праці.

Я поїхав далі до Бокен Гем. Тут будувється електрична станція. І тут те саме. Даш \$10.00, отримавши працю, й то ніхто не знає, на як довго. Надходила ніч, я переночувати не маю де. Стрінув я безробітних і питаю за нічлігом. Мене справили до одної стайні фермерської. Пішов я туди. В стайні повно безробітних. Усі вони лежать в гною, повітря важке, душливе. 75 чоловік один на одному так і лежать, зморені, схудлі. Навколо тієї стайні теж лежать безробітні.

Почина я там 4 дні і поїхав далі в Кокрейні. В Кокрейні переспав в бачкарі. Ранком пішов в місто. Містечко невеличке, а безробітних стільки, що й пройти не можна вулицями. Повно безробітних в місті, повно їх і за містом. Різалися навколо вогонь і варять воду, щоби напийтись замість чаю.

Якоюсь одної ночі почувало нас п'ятеро безробітних в бачкарі. До нас зайшов один незнайомий чоловік, підняв усе наверх угору, казав нам усім встати, повернутись до стін. Ми так зробили. Нас обшуквав усіх п'ятеро і не найшов в нас ні однієї копійки. Нас замкнув в карі й пішов геть. З допомогою інших безробітних нам вдалось вийти з тієї карі. Таке саме сталося з гуртом безробітних в іншій карі. До їх теж прийшли нічю ті самі й забрали 45 центів, і пачку тютюну. Замість боротись проти вигосажджування, домагатись організованого силою праці або повного втримання, то безробітні тиняються вулицями, скитаються по стайнях та окопах і годують страшно.

Безробітний.

Куди ви йдете? Не йдіть в ліс! Вертайте в місто! Тут багато таких, як ви...

Гемилтон, Онт.

Куди тільки не глянеш, всюди побачиш сумну картину робітничого життя. З кожним днем і кожної години лави безробітних збільшуються. Робітничі і робітничі терляють голод і нужду по всіх країнах капіталістичного світу.

У Гемилтоні місті вже начисляється около вісім сот фабрик, де власники цих фабрик річ-рочно збивають мільйонів. І якраз тепер повийдали пани на свіже повітря в різні сторони світа, а в той самий час робітничцю примярає з Голоду. По фабриках запроваджено поспішну працю, так званий епід ап, майже половина робітничі і робітничі з уведеною цією системою аїстали відправлені з роботи. А ті, що осталися, змушені виконувати ту саму роботу і за таншу платню. Те саме по готелях і ресторанах і там робітничцю працює за мізерну платню.

Треба згадати і про тих робітничі, які на поденній праці, так званий гва-ворк. Перше заробляли по 30 ц. на год., а тепер менше свідомі робітничі самі зголошуються працювати за 50 ц. на день. Це щось страшне.

Я сиділа і думала над тим

страшним положенням робітничого життя. Думаю, іду трохи у парк, бо аж голова розболілася. Може там хоч на хвилину знайду спокій, коли не буду бачити того, що в місті діється.

Пішла я. Не встигла я вийти за місто, як почула голос... — Вертайтесь назад. Як ми підемо в місто такі обдерті?

Думаю, хто це? Підхожу бачу! Стоїть кілька безробітних. Один з них підійшов до мене, просить голки і нитки. Питаю його: Що ви, хочете шити?

— Так, відпові, мусимо, бо вже последние наше вбрання розлітається і нас арештують, коли підемо такі обдерті в місто. Але, на жаль, я не маю при собі, ні голки, ні нитки. Мені серце розривалось, я сама не знала, де я стою. Чекайте, говорю, куди йдете?

— Ми вертаємо назад в ліс, сказали вони.

Ві голодні? — спитала я. — Голодні, відповіли. І далі йдуть.

Зачекайте, куди ви йдете? Не йдіть в ліс! Вертайте до міста! Тут так багато є, як ви. Не бійтеся!

— Ми-ж нікого не знаємо тут, відповіли вони сміливіше.

### НЕ ШЛЯХОМ САМОВБІВСТВА, А ГОСТРОЮ БОРОТЬБОЮ ДІБЄМОСЯ ПОВНОГО СОЦІАЛЬНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВІД БЕЗРОБІТТЯ

Форт Френсес, Онт.

23 червня ц. р. застрівився безробітний Червоний у Форт Френсес. Причиною було те, що був безробітний. У його було 9 дітей, він не міг дивитись, як ціла сім'я голодує і наложив на себе руку.

Червоний ходив до міської ради кілька разів та пропонував їм своє положення, однак "батьки" міста його голодувочої справи не брали на увагу.

Три тижні назад як у нас був масовий мітинг безробітних, на якому був і покойний. Коли приступлено до реєстрованих безробітних, то покойний не хотів свого назвіска записати до безробітних. Він говорив, що як буде організованим способом боротись проти несправедливого капіталістичного ладу, то можуть його депортувати.

Він був релігійний і як церква вчить своїх парафіан, що "хто терпів той спасен", то краще і йому терпіти та наложити на себе руку і бути спасеному. Отак вчить церква, школа і всякі панські підлизники, щоби робітники не організувались, а очікували спасення і стрілялися та лишали своїх дрібних дітей на ласку судибі.

Такий трагічний вчинок виказує, які люди це назадишкі в боротьбі за своє існування. Магазини наповнені великими продуктами, виробленими робітничими руками, а робітники не вміють цей продукт зуживати, бо пани їх навчили бути покойними. І коли діти не мають що їсти, то батько краще себе застрівить, а з "своїми" панами боротись за справедливість не буде. Так навчавть наймити капіталу.

В нас у Форт Френсес є щемного робітників таких, що не працюють і не хочуть записати до Т-ва Безробітних лише тому, що це товариство отверто бореться, бореться за працю або повне удержання. До Товариства Безробітних записалось близько 100 безробітних, але це замало. В нас є около 400 безробітних і треба, щоби всі вони були організовані і домагались повного удержання, а не стріляли самі себе.

Капіталісти так хитро навчили робітничу масу, що ця маса буде голодувати, плакати, стрілятися, тонитися, дід і піджиг голову класи, а боротись проти них не буде.

Робітників не повинні собі життя відбирати, а одним фронтом виступити проти визиску та несправедливості і змінити криваву капіталістичну систему на соціалістичну, де не буде голодних і безробітних, а всі будуть користати з плодів своєї праці.

Н. Савчук.

НА МАСОВИХ МІТІНГАХ БЕЗРОБІТНИХ.

Роздєйя, Алта.

В тутешній місцевості відбулись два мітинги безробітних, на 14 й 17 червня. На мітингах промовляли гг. Пул, Морис, П. Ленігем, Д. Джонес. На тих мітингах промовці винесли широку безробітним причини масового безробіття, вказали на вигосажджування безробітних і говорили за потребу рішучіших боїв за працю або повне втримання.

У тих двох днях вносилось до Товариства Безробітних 100 членів. На останньому мітингу безробітні протестували теж проти депортування робітників в Монреалі й проти поліцейського терору.

Товариші! Відновляйте передплату на "Укр. Роб. Вісті"

Робкор 2.



### ПІКНІК КОМПАРТІЇ КАНАДИ!

ДИСТРИКТОВЕ БЮРО КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ КАНАДИ У ВІННІПЕГУ

влаштує

В НЕДІЛЮ, 12 ЛИПНЯ Ц. Р. НА ФАРМІ РЗТ В ІСТ КИЛДОНАН

# ПІКНІК

В КОРИСТЬ "БОЙОВОГО ФОНДУ" НКП

В ПРОГРАМІ: СПОРТОВІ ІГРИ, ВСЯКІ ЗАБАВИ І ПРОМОВИ.

Робітники й робітниці! Проведіть неділю на свіжому повітрі, даліше за містом, серед природи. На пікніку будуть смачні старокраві і тутешні перекуси, холодні напитки, всякі несподіванки, а до всего того приграватиме добріша музика.

ІДЬТЕ ВСІ НА ПІКНІК І КЛИЧТЕ ДРУГИХ!

Розважтесь, а одночасно допоможіть одинокій бойовій партії, що борється за інтереси працюючих Канади.

ЯК ІХАТИ: Беріть стріт кару "Килдонан" і їдьте нею аж до кінця. Там треба перестіти на "Сейнт Пола" кару і їдьте нею аж до Фортієр Евіно. На місці вас стрінуть представники пікнікового комітету. Використайте вільний час на відпочинок серед природи і своїх знайомих.

### ОЧІКУЄМО НА ВАШІ ЗВІТИ ПІ ЗБІРКИ З ТРАВНЕВОЇ КАМПАНІЇ.

Близько половина відділів до цього часу не прислали ще ні звітів, ні збірок з травневої кампанії, хоч вже закінчився місяць червень. Таке відтягання просто недопустиме. Перш всего, ці фонди дуже потрібні нашому видавництву; друге — нам конче потрібний повинний наслід кампанії перед з'їздами наших організацій!

Товариші! Чому так затягаєте? Адже в цей спосіб ви просто паралізуєте роботу всіх тих відділів, які своє завдання виконали на час. Прислайте усі свої звіти негайно, як звіти з травневої пресової кампанії, так і звіти до ЦВК про стан своєї організації!

М. Штатуцький, секр. ЦВК.

### ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА!

СТАРАННЯ ІНДУСТРІАЛЬНОЮ І ОУ КРАВЕЦЬКИХ РОБІТНИКІВ

— відбується —

В ЧЕТВЕР, 9 ЛИПНЯ В ВОРКЕРСЬКІЙ ЦЕНТРАЛ ГАЛ (Бенетайн і Гоуба)

### ЗАБАВА З ТАНЦЯМИ

Весь прихід піде на організаційні потреби юні. Тому приходіть і весело завітуйте, а одночасно теж допоможіть будівництву революційної робітничої юні. Грайте добра музика. Вступ за добродійними датками. Початок в 8 годнівечером.

ВІННІПЕГ, МАН.

Старання Польського Робітничого Товариства у Вінніпегу відбувається в неділю, 12-го липня, на старому місці в Морі Плейс ВЕЛИКИЙ ПІКНІК. Для любителів танцю буде приграто добра музика. Буде також цікавий спорт. Простіть усіх старих і молодих прийти на цей пікнік і провести неділю на свіжому повітрі. Вразі непогоди пікнік відбується в Поль. Роб. Домі.

### УВАГА! СПІВАКИ! УВАГА!

Як ви бажаєте мати збірник прекрасних дуетів, так в цій справі, не гонячи часу, пишть до відділу ТУРФДім в Торонто, Онт., рівночасно засилаючи \$2.00, а отримаєте відворотного поштою такий збірник.

- В збірнику є 16 дуетів (усі в су-проводі вокалі). Зміст:
1. Ми колись цвіли.
  2. Чому з тобою ми не хвали.
  3. Ой по горі ромен шите.
  4. І широку долину.
  5. Дюблю дивитися.
  6. Така ніч.
  7. Зійшлись пірляні.
  8. Ринає стогне.
  9. Коли розлучаються двое.
  10. Де ти бродив мій доле.
  11. Тут мій захитає.
  12. Не дивуйся красній цвіте.
  13. Така її доля.
  14. Елегія.
  15. Не пинуть квітки зімою.
  16. О сонце моє. (О солю мійо).

Замовлення разом з грішми засилайте на адресу:

Branch Ukrainian Labor-Farmer Temple Association  
300 Bathurst St. — Toronto, Ont.

НАКОЛИ ВИ ПЛАТИТЕ забагато за огнєву асеруацію від будинків і дитин, так вийдете до Тео. Солтиса, котрий обслуговував собою тисячі людей через останні 10 років, то так і вас обслужить. Згодуйтеся до: F. SOLTIS, 202 KENNINGTON BLDG., 625 Church Ave., WINNIPEG, MAN. тел. до офісу: 24023, до дому 52865

ПОШУКУЮ Манюшу Сандула, з сел. Бридок, повіт Заставна, Буковина. Він довгий час перебував у Форт Вільям, Онт. Тепер мав би бути на сході Канади. Маю дуже важку справу до него. Моя адреса: IWAN KURULAK, 630 McBean St., FORT WILLIAM, ONT.

### ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ

"ВОРКЕРС ЮНІТІ" Офіційний орган Воркерс Юніт Ліг

"Воркерс Юніт" виходить два рази на місяць і писане про боротьбу на економічному фронті. Подаватиме новинки з руху червоних трейд-юніт, з опозиційної боротьби в реформістичних трейд-юнітах, про організування неорганізованих! Ця сторінка буде приваблива безробітні!

Міститиме статті провідних товаришів трейд-юнітного руху в Злучених Державах і інших країнах.

Обеднуйтеся довкола "Воркерс Юніт"! Замовляйте її пачками для розпродаж! Засилайте свою передплату!

Ціарічна передплата \$1.50; пірїчна 75 центів. Гуртова продаж по 2 1/2 цента за число.

Передплату й замовлення засилайте:

WORKERS UNITY  
Room 56, 70 Lombard St.  
Toronto — Ontario

### ВЕЛИКА РАДЯНСЬКА ФІЛЬМА В ПЕРШИХ ДНЯХ РОБ.-ФАРМ. З'їЗДІВ!

Подаємо до відома всім делегатам і делегаткам українських роб.-фарм. з'їздів, гостям та всім вінніпегським і доколичним робітникам і фермерам

— що —

В ПОНЕДЛОК І ВІВТОРОК, 13 І 14 ЛИПНЯ В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

буде висвітлюватися перший раз велика історична фільма радянського виробу

# Цар Іван Грозний

Ця фільма заносить нас в історичні часи панування московських царів-деспотів та бояр. Це фільма, яку повинен бачити кожний робітник і фермер, робітниця й фермерка. Цар Іван Грозний — це втілення російського цару.

ФІЛЬМА БУДЕ ВИСВІТЛЮВАТИСЯ ДВА РАЗИ НА ВЕЧІР — ВІД 7-ОЇ ПІ 9-ОЇ ГОДИНИ

ЦІНИ ВСТУПУ: 25ц. ДЛЯ ДОРОСЛИХ, 10ц. ДЛЯ ДІТЕЙ ПРИХОДИТЬ ВСІ! ПЕРЕКАЗУЙТЕ СВОІМ ЗНАЙОМИМ!

### ЗВІТ УКРАЇНСЬКОЇ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКОЇ ДЕЛЕГАЦІЇ

В НЕДІЛЮ, 19 ЛИПНЯ, в годині 9.30 вранці буде дана для з'їздових делегатів всіх масових організацій доповідь про

### БУДІВНИЦТВО СОЦІАЛІЗМУ В РАД. СОЮЗІ

В НЕДІЛЮ, 19 ЛИПНЯ, в годині 2.30 пополудні відбується МАСОВИЙ МІТІНГ, на якому буде даний

### ЗВІТ УКРАЇНСЬКОЇ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКОЇ ДЕЛЕГАЦІЇ ДО РАД. СОЮЗУ

### ВАЖНЕ ДЛЯ ЧЛЕНСТВА ВІДДІЛІВ ТУРФДІМ, ЖІНСЕКЦІЇ І СЕКЦІЇ МОЛОДІ У ВІННІПЕГУ

СПІЛЬНИЙ ПЕРЕДЗ'їЗДОВИЙ МІТІНГ членства відділів ТУРФДім, Жіночої Секції і Секції Молоді відбувається У ВІВТОРОК, 7-го ЛИПНЯ, в салі Укр. Робітничого Дому. Доклад про передз'їздові завдання виголосить тов. ШАТУЛЬСЬКИЙ, а опісля будеться обговорювати пропозиції до 12 з'їзду ТУРФДім. Цей мітінг мав відбутися в минулий четвер, однак за мітінг прибуло значно мале число членства і мітінг не відбувся.

На цьому мітінгу відбувається також вибір делегатів на 12-ий з'їзд ТУРФДім. Всі члени й членкині згаданих відділів ОБОВ'ЯЗКОВО ПОВИННІ ПРИЙТИ НА ЦЕЙ МІТІНГ та взяти участь в передз'їздовій підготовці. Початок в годині 8.30 ввечером.

ВІРІВНУЙТЕ СВОЇ ВКЛАДКИ. Звертаємо увагу всім тим нашим членам, що не заплатили ще сьогорічних членських вкладок, щоби зробили це ще перед зборами, або дали перед збором своє оправдання, бо в іншому разі такі товариші втраять членські права і не зможуть брати участі в передз'їздовій підготовці та в виборі делегатів. Заряд відділу ТУРФДім.

### ЧИТАЙТЕ "ВОРКЕРА"!

ЧИТАЙТЕ І БОРІТЬСЯ! БУДУЙТЕ СИЛЬНУ РОБІТНИЧУ ПРЕСУ!

Без бойової газети, що є провідником і організатором у боях робітників, не може бути дійсного робітничого руху.

Сьогорі в Канаді нема робітничої газети в англійській мові, що провадила б клясову боротьбу, за виїмком "Воркера". Через дев'ять років ця газета відбивала всі спроби знищити її й далі виходить тижнево та освідомляє клясово робітників від моря до моря.

Передплата: на рік \$2.00; на пів року \$1.00. Поодинокое число 5 центів.

Тут є карта замовлення. Виповніть її та зашліть негайно!

Enclosed find ..... for my subscription to the "Worker" for a period of .....

Name ..... City .....

Address .....

THE WORKER  
94 A CHURCH STREET  
TORONTO — ONTARIO

**Др. В. ЧАСНИЙ**  
ЛІКАР, АКУШЕР-ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.)  
з практикою в містах в Монреалі і Ст. Боніфеці.  
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG — PHONE 55 888  
(На місці в-ра Геріабекса.) — Урадує також ввечерам.

### ОБІЗДКА МАНДОЛІНОВОЇ ОРХЕСТРИ

Відділ ТУРФДім у Вегревилі рішив вислати на коротку обїзду свою Мандолинову Орхестру, яка відідає інше наведені місцевості і дасть ряд прекрасних концертів. Ми апелюємо до всіх робітників і фермерів в цих околицях, щоби приходили на концерти чисельно і вислухали прекрасних пісень та гри на мандолинах. Програма концертів дуже багата і виручимо, що всі слухачі будуть з цієї оповні задоволені.

До членів нашої організації і до її симпатиків апелюємо дати всю моральну і матеріальну підтримку нашої Мандолинової Орхестри. Бірамо, що товариші постарайтесь о беззаставній нічній і харчі для нашої орхестри, як також перевезуть її з одної місцевості в другу. За це все заряд відділу ТУРФДім у Вегревилі вже згорі складає товариську подяку.

Концерти відбуватимуться в наступуючих місцевостях і в наступуючих днях:

- Ленок, Алта. — в четвер, 9 липня.
  - Ту Гилс, Алта. — в п'ятницю, 10 липня.
  - Мусдора, Алта. — в суботу, 11 липня.
  - Слава, Алта. — в неділю, 12 липня.
  - Мирнам, Алта. — в понеділок, 13 липня.
  - Стубно, Алта. — у вівторок, 14 липня.
  - Мирославна, Алта. — в середу, 15 липня.
  - Бучач, Алта. — в четвер, 16 липня.
  - Гілак, Алта. — в п'ятницю, 17 липня.
  - Квів, Алта. — в суботу, 18 липня.
  - Віллінгдон, Алта. — в понеділок, 20 липня.
  - Кедрон, Алта. — у вівторок, 21 липня.
  - Паван-Гайвей, Алта. — в середу, 22 липня.
  - Еларю, Алта. — в четвер, 23 липня.
- За заряд відділу ТУРФДім у Вегревилі, В. Лудж, секретар.

### ОБІЗДКА ОРГАНІЗАТОРКИ ЖІНСЕКЦІЇ ТУРФДІМ

Одним повідомляємо всі наші відділи Жінсекції і відділи ТУРФДім, що ЦК Жінсекції вислав товаришку А. Зень на організаційну обїзду по Канаді.

Просимо всі відділи Жіночої Секції, щоби добре оголошували мітінги товаришки Зень в своїй місцевості. Товаришка Зень була в Радянському Союзі через кілька місяців, де вона їхала з канадською жіночою делегацією і бачила своїми очима, як робітники і селяни будують свою соціалістичну країну. Вона передасть робітникам і робітницям свої враження з Радянського Союзу, тому конче робітниця повинна прийти на цей мітінг і почути правду про робітничо-селянську державу.

Не тільки робітники, але й робітниця повинні прийти чисельно на мітінг і послухати товаришки Зень.

Мітінги будуть відбуватися в наступуючому порядку:

ПОРТЕДЖ ЛА ПЕРЕР, МАН. — в четвер 9 і в п'ятницю, 10 липня.  
ЦК Жінсекції призначив на кожну місцевість від двох до чотирох днів для мітінгів товаришки Зень, тому, щоби товариші й товаришки на місцях постаралися скликати найменше один мітінг для англійських робітників і робітниць, на яких товаришка Зень буде промовляти в англійській мові. На тих мітінгах треба дати товаришці всяку поміч в організуванні Товариства Дружін Радянського Союзу. Оголошення отримає в англійській і українській мовах. Постарайтеся оголосити мітінги добре, щоби був успіх.

З товариським привітом,  
За ЦК Жінсекції,  
М. Навізівська, секретарка.

НА ПРОДАЖ шевська шапа в першо класнім положенні. Є всі машинерія. Хому продає, бо треба мені вийти на відпочинок для підтримки підшлального здоров'я. Згодуйтеся до шапи на адресу:  
599 1/2 PORTAGE AVENUE, WINNIPEG, MAN. (81)

ДІВЧИНА, два роки з краю понукує хатної роботи в місті або знаті на фармі. За добре виконану працю ринуть. Прошу згодуватися на адресу:  
OLHA CIN  
436 MONTROSE AVE., EAST KILDONAN, MAN. (81)

ДЕШЕВО ЗА ГОТІВКУ 13 акрів найкращої землі з гарною забудовою в Іст Килдонан, Ман. До школи і стріт карі всего півтора б'льока. Може теж замінити за малу шапу у Вінніпегу. Інтересованих прошу згодуватися на наступуючу адресу:  
625 CHURCH AVE., WINNIPEG, MAN. (81) PHONE 52 665

ПРОДАЄМО ріжної величини ФІЛЬМИ до фотографічних апаратів (кодаків). Викінчуємо ФІЛЬМИ в протигу ВІСІМ годин часу по уміркованих цінах. Засодіть або пишуть до нас на наступуючу адресу:  
WORKERS AND FARMERS BOOK STORE  
600 SELKIRK AVENUE  
WINNIPEG — MAN. — CANADA

РОБІТНИЧА КО-ОПЕРАТИВА У ВЕСТ ФОРТ ВІЛ'ЯМ, ОНТ.  
Ново-заснована Робітнича Ко-оператива має на складі гросерію і мясо. Ко-оперативою правлять самі робітники. Ко-оператива вислав товари на замовлення в найдаальші дільниці міста, як також на задільничі дороги. Добра обслуга, взірцева чистота. Одні ціни для всіх. Чистий зяск ко-оператива звертає своїм покупцям. КЛІПІЙТЕ ВСІ У КО-ОПЕРАТИВІ!

INTERNATIONAL CO-OPERATIVE TRADING ASS'N Ltd  
1101 Gore Street — West Fort William, Ont.

### УКРАЇНСЬКА АПТЕКА В ТОРОНТО

Має на складі всі старокраві і канадські ліки та пивки. Всякі поради даємо безплатно. Коли Ви хорі, а хочете дістати добрі медичини, то зайдіть або пишть до нашої аптеки на адресу:

ROTHBART'S DRUG STORE  
594 DUNDAS STREET, W. TORONTO, ONTARIO

### КОНЦЕРТ НА ВІДКРИТТЯ 12 З'їЗДУ ТУРФДІМ У ВІННІПЕГУ!

ДИВОЧА МАНДОЛІНОВА ОРХЕСТРА ПРИ ВІДДІЛІ ТУРФДІМ У ВІННІПЕГУ

— влаштує —

ЦІЄЇ СУБОТИ, 11-ГО ЛИПНЯ

В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

# КОНЦЕРТ

До цього концерту перед 12 з'їздом ТУРФДім йшла підготовка вже довгий час. Дівоча Мандолинова Орхестра вивчила нові музичні твори, солісти виступлять з добірними сольо-піснями, будуть квартетні й дуетні виступи, танки в нових костюмах теж є на програмі. Програма незвичайно багата, різноманітна, дібрана, якраз на передз'їздовий концерт. Приходьте всі!

КОНЦЕРТ ПОЧИНАЄТЬСЯ ТОЧНО В ГОД. 8 ВЕЧЕРОМ ВСТУП 25 ЦЕНТІВ.

### КОНЦЕРТ-ВЕЧІР НА ЗАКІНЧЕННЯ ПРАЦІ В УРДШКОЛІ У ВІННІПЕГУ

Саме перед 12 з'їздом ТУРФДім кінчають учні УРДШколи у Вінніпегу свою ціларічну працю. Треба зробити підсумки навчальної роботи учнів прийдомо при участі всего робітництва у Вінніпегу. Приходьте всі!

ЦІЄЇ НЕДІЛІ, 12 ЛИПНЯ, В 8-ІЙ ГОД. ВЕЧ. ДО УКР. РОБІТНИЧОГО ДОМУ НА

### КОНЦЕРТ-ВЕЧІР УЧНІВ УРДШКОЛИ У ВІННІПЕГУ

На тому концерт-вечорі виступатимуть учні зі співами, промовами, звітами з ціларічної праці, декламаціями, короткими оповіданнями. В програму концерт-вечора входять 30 точок, концерт розчислений найбільше на дві години.

Приходьте усі разом з делегатами з'їзду підсумувати працю учнів УРДШколи. Ми кличемо так само й усіх батьків на той концерт-вечір. Зробимо й виставку книжечок дитячої й юнацької літератури, на якій працюють учні.

ТОВАРИШІ! ВІДНОВЛЯЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ!"